

CURRICULUM VITAE

Personal information

First name(s)/Surname: Alina Elisabeta Bugheşiu

Date and place of birth: February 19, 1987, Baia Mare

Home address: 5 Simion Bărnuțiu Street, 430342 Baia Mare, Romania

Telephone (mobile): +0040751255755

E-mail: alina.bughesiu@gmail.com

Education:

- 2010-2013: PhD candidate at the West University of Timișoara, Faculty of Letters, History and Theology, basic domain “Philology”, field of doctoral studies “Linguistic studies”. Doctoral thesis: “Trade Names in the Contemporary Romanian Public Space”; doctoral supervisor: Professor Hortensia Pârlog. I defended my thesis in December 2013 (*summa cum laudae* honours) and received the official degree in April 2014.
- 2009-2011: MA programme “English Literature for Children and Young Adults”, Faculty of Letters, North University of Baia Mare (now North University Centre of Baia Mare, part of Technical University of Cluj-Napoca). MA dissertation paper: “The ‘Once Upon a Time’ of Angela Carter’s *The Magic Toyshop*”; MA thesis advisor: Associate Professor Adrian Oțoiu. The average of the master’s examination: 10. The average of the four semesters of master’s studies: 9.80.
- 2008-2010: MA programme “Limba română în context european” [The Romanian Language in European Context], Faculty of Letters, North University of Baia Mare (now North University Centre of Baia Mare, part of Technical University of Cluj-Napoca). MA dissertation paper: “Numele utilizatorului virtual între poreclă și supranume” [The Virtual User’s Name between Nickname and Sobriquet]; MA thesis advisor: Associate Professor Daiana Felecan. The average of the master’s examination: 10. The average of the four semesters of master’s studies: 9.94.
- 2005-2008: BA, North University of Baia Mare, Faculty of Letters, specialization “Romanian language and literature – English language and literature”. Dissertation paper: “Anamorphoses and Perks in Angela Carter’s *Nights at the Circus*”; academic advisor: Associate Professor Adrian Oțoiu. The average of the bachelor examination: 10. The average of the six semesters of bachelor studies: 9.54.
- 2001-2005, “Mihai Eminescu” Academic High School (National College), Baia Mare, Romanian-English bilingual class. The average of the Bacalaureate examination: 9.48.
- 1993-2001, “Petre Dulfu” Middle School in Baia Mare, Intensive English class.

Diplomas, qualifications and certifications

- 2008: translation and interpreting certification, no. 23996, authorised by the Romanian Ministry of Justice.
- 2007 (December): Interpreting training organised by the Chamber of Commerce and Industry Maramureș, within the RURCED project (Romania – Ukraine Regional Center for Economic Development).
- 2005: *Cambridge Certificate of Proficiency in English*, grade B.

Professional experience

- 2014 – present: Associate Lecturer at the North University Centre of Baia Mare (Technical University of Cluj-Napoca), Faculty of Letters, Department of Philology and Cultural Studies;
- 2012-2013: Associate Lecturer at the North University Centre of Baia Mare (Technical University of Cluj-Napoca), Faculty of Letters, Department of Philology and Cultural Studies;
- 2011 – present: member of *Unconventional Romanian Anthroponyms in European Context: Formation Patterns and Discursive Function*, a research project (within the “Human Resources”

programme) for the stimulation of the founding of young independent research teams (TE), code PN-II-RU-TE-2011-3-0007, contract number 103/25.10.2011, funded by CNCS, for a period of three years (2011-2014); project manager: Associate Professor Daiana Felecan.

- 2010-2013: member of *Onomastics in the Contemporary Romanian Public Space: Socio- and Psycholinguistic Research*, a research project (within the “Human Resources” programme) for the stimulation of the founding of young independent research teams (TE), code 3/2010, contract number 57/2010, funded by CNCSIS for a period of three years (2010-2013); project manager: Associate Professor Oliviu Felecan.

- 2010: English permanent teacher at School no. 8, Borșa; temporary teacher (2010/2011) at “Vasile Alecsandri” Middle School and “Gheorghe Lazăr” Technical High School, Baia Mare.

Affiliation to professional bodies

- 2012 – present: member of the International Council of Onomastic Sciences (ICOS).

Conference participations

1. The 25th International Congress of Onomastic Sciences: Names and their Environment, 25th – 29th August 2014, University of Glasgow, Great Britain; paper presented together with Daiana Felecan: “Anthroponyms in Taboo Discourse: the Case of Romanian Swear Phrases”.

2. The International Conference *Globalization, Intercultural Dialogue and National Identity*, 29-30 May 2014, organised by “Petru Maior” University, ALPHA Institute for Multicultural Studies and “Gheorghe Șincai” Institute (the Romanian Academy), Târgu-Mureș, Romania; paper presented: “Globalisation, localisation and glocalisation in Romanian commercial onomastics”.

3. The 24th Conference on British and American Studies (BAS), Timișoara, May 15-17, 2014, organised by the West University of Timișoara, Department of English; paper presented: “An Onomastic Study of Knock-Knock Jokes”.

4. Trends in Toponymy 6, Heidelberg, October 7th-10th 2013, Ruprecht-Karls-Universität Heidelberg, Germania; paper presented: “Linguistic landscape, microtoponymy and unconventional anthroponymy on the border: Vama Veche, Romania”.

5. The 19th International Congress of Linguists, 21-27 July 2013, Geneva, Switzerland; paper presented: “A sociolinguistic approach to virtual names in the context of migration”.

6. The third national conference for doctoral students in Romania, 10-14 June 2013, organised by the West University of Timișoara; paper presented: “Names and services in Romanian public space”.

7. The Second International Conference on Onomastics “Name and Naming”: Onomastics in Contemporary Public Space, Baia Mare, May 9-11, 2013, hosted by the North University Centre of Baia Mare (Technical University of Cluj-Napoca); paper presented: “Names of Transylvanian hotels in the context of globalisation”.

8. Borders and Identities Conference 2013, March 29-30, 2013, University of Rijeka, Croatia; paper presented: “Trade names as statements of identity in minority communities from Romania”.

9. The International Conference “Communication, Context, Interdisciplinarity”, 2nd edition, Târgu-Mureș, 22-23 November 2012, organised by “Petru Maior” University of Târgu-Mureș, Romania, Faculty of Sciences and Letters; paper presented: “Names of Food Products in Romania in the Context of Globalisation”.

10. The Fourth International Anniversary Conference “Translation and Interpretation in the Age of Globalization: Looking Back and Looking Ahead”, Baia Mare, 25-28 October 2012, organised by the Department of Philology and Cultural Studies of the North University Centre of Baia Mare (Technical University of Cluj-Napoca), Romania; paper presented: “To Translate, Or Not to Translate, That Is the Question: Film Names as Objects of Translation”.

11. The International Conference of Slavic and Balkan Onomastics, Veliko Tarnovo, 13-15 September 2012, organised by “Professor Nikolai Kovachev” Centre of Bulgarian Onomastics and “St. Cyril and St. Methodius” University of Veliko Tarnovo, Bulgaria; paper presented:

“Names of Bulgarian and Romanian Heavy Metal Bands”.

12. The 4th International Symposium Names in the Economy, Turku, 14-16 June 2012, hosted by Turku School of Economics, University of Turku, Finland; paper presented: “Romanian brand names as cultural mediators”.

13. The 22nd Conference on British and American Studies, Timișoara, May 17-19, 2012, organised by the English Department of the Faculty of Letters, History and Theology, West University of Timișoara; paper presented: “English Names of Pubs, Clubs and Cafés in Romania”.

14. The 11th International Colloquium of the Department of Linguistics, Faculty of Letters, University of Bucharest, December 9-10, 2011; paper presented: “Current Directions in Onomastic Research: User Names”.

15. The Annual Conference of the Faculty of Foreign Languages and Literatures, University of Bucharest, *Perceptions of time*, November 11-12, 2011; paper presented: “Perceptions of time in onomastics: virtual anthroponymy”.

16. The Annual International Symposium of the Institute of Romanian Philology “Al. Philippide” Iași, 10th edition, *Metafore ale devenirii din perspectiva migrației contemporane. Național și internațional în limba și cultura română* [Metaphors of Becoming from the Perspective of Contemporary Migration. National and International in the Romanian Language and Culture], Iași, September 21-23, 2011; paper presented: “Național și internațional în limba și cultura română. O perspectivă onomastică” [National and international in the Romanian language and culture. An onomastic perspective].

17. The First International Conference on Onomastics “Name and Naming”: Multiethnic Connections in Anthroponymy, organised by the Faculty of Letters and the Centre of Onomastics at the North University of Baia Mare; paper presented: “The politics of Romanian brand names: then and now”.

18. The 21st Conference on British and American Studies, Timișoara, May 19-21, 2011, organised by the English Department of the Faculty of Letters, History and Theology, West University of Timișoara; paper presented: “Naming patterns in the contemporary Romanian food industry: socio- and psycholinguistic perspectives”.

19. The 10th International Colloquium of the Romanian Language Department, *The Romanian Language: Aspects of Linguistic Variation*, December 3-4, 2010, organised by the Faculty of Letters, the University of Bucharest, and by the Centre of Theoretical and Applied Linguistics (Centrul de Lingvistică Teoretică și Aplicată, CLTA); paper presented: “Semiotics and pragmatics of trade names”.

20. The Annual Conference of the Faculty of Foreign Languages and Literatures, the University of Bucharest, *Reprezentări ale lumii / Representations of the World*, November 5-6, 2010; paper presented: “Trade names: a sociolinguistic approach”.

21. The International Conference of Intercultural and Comparative Studies *Cultural Spaces and Archaic Foundations*, second edition, September 16-18, 2010; paper presented: “A Virtual User’s Name between Nickname and Sobriquet”.

22. The National Academic Colloquium of Contemporary Romanian Literature, fifth edition, April 9-10; “Transylvania” University of Brașov; paper presented: “Erosul în poezia lui Petre Stoica” [The Eros in Petre Stoica’s poetry].

23. The 14th Symposium of Students in English, April 3-4, 2009, organised by the English Department of the Faculty of Letters, History and Theology, at the West University of Timișoara; paper presented: “Revisiting the Reader in Angela Carter’s *Nights at the Circus*”.

24. The 13th Symposium of Students in English, April 18-19, 2008, organised by the English Department of the Faculty of Letters, History and Theology, at the West University of Timișoara; paper presented: “A Feminist Approach to Feminism: *The Rape of Shavi*”.

25. The Twelfth Symposium of Students in English, April 20-21, 2007, organised by the English Department of the Faculty of Letters, History and Theology, at the West University of Timișoara; paper presented: “*Shrek* or the Ogre Complex”.

26. Students’ Conference of English Culture and Civilisation, May 12, 2006, organised by

the Department of Foreign Languages and Literatures of the Faculty of Letters, the North University of Baia Mare; paper presented: "Westminster Abbey: A Virtual Journey Behind the Scenes".

Published books

1. *Onomastics in Contemporary Public Space*, Newcastle upon Tyne, Cambridge Scholars Publishing, 2013, co-edited with Oliviu Felecan.
2. *Once Upon a Time in Angela Carter's Magic Toyshop: Fairy Tales, Myths, and the Sixties*, Saarbrücken: Lambert Academic Publishing, 2012.

Published papers

1. "Names as Mechanisms of Deconstruction in Angela Carter's *Nights at the Circus*", in: Oliviu Felecan și Daiana Felecan (eds.), *Unconventional Anthroponyms: Formation Patterns and Discursive Function*, Newcastle upon Tyne: Cambridge Scholars Publishing, 2014, pp. 408-420.
2. "Globalisation, Localisation and Glocalisation in Romanian Commercial Onomastics", in: Iulian Boldea (ed.), *The Proceedings of the International Conference Globalization, Intercultural Dialogue and National Identity. Globalization and Intercultural Dialogue: Multidisciplinary Perspectives*, Târgu-Mureș: Arhipelag XXI Press, 2014, 257-264 (<http://www.upm.ro/gidni/GIDNI-01/Lds/Lds%2001%2036.pdf>).
3. "Names of Bulgarian and Romanian Heavy Metal Bands", in: Kiril Cankov, Marija Angelova-Atanasova and Sonja Semova (eds.), *Status and Problems of Bulgarian Onomastics, Tome 13*. Materials presented at the International Scientific Conference "Slavic and Balkan Onomastics" (Veliko Tarnovo, 13-15 September 2012), "St. Cyril and St. Methodius" University of Veliko Tarnovo, 2013, pp. 733-746 (<http://protobulgarians.files.wordpress.com/2014/01/bg-onomastika-tom-13.pdf&sa=U&ei=qmFxU5ThEJW2yATH-IKYCA&ved=0CDYQFjAH&usg=AFQjCNH687VYFoNuaKw9dWOBTBIhnf5tbA>).
4. "Names of Transylvanian hotels in the context of globalisation", in: Oliviu Felecan (ed.), *Proceedings of the Second International Conference on Onomastics "Name and Naming": Onomastics in Contemporary Public Space, Baia Mare, May 9-11, 2013*, Cluj-Napoca: Editura Mega, Editura Argonaut, 2013, pp. 81-90.
5. "Național și internațional în limba și cultura română. O perspectivă onomastică" [National and international in Romanian language and culture. An onomastic perspective], in: Luminița Botoșineanu, Daniela Butnaru, Ofelia Ichim, Cecilia Maticiuș și Elena Tamba (coord.), *Metafore ale devenirii din perspectiva migrației contemporane. Național și internațional în limba și cultura română*, Iași: Editura Alfa, 2013, pp. 29-39.
6. "Romanian Brand Names as Cultural Mediators", in: Paula Sjöblom, Terhi Ainiala și Ulla Hakala (eds.), *Names in the Economy: Cultural Prospects*, Newcastle upon Tyne: Cambridge Scholars Publishing, 2013, pp. 73-88.
7. "Trade Names: A Sociolinguistic Approach", in *Analele Universității București, Seria Limbi și Literaturi Străine*, 1/2013, pp. 55-64 (http://www.unibuc.ro/anale_ub/limbi/docs/2013/sep/06_19_54_24AUB_Foreign_Languages_and_Literatures_2013_no._1.pdf).
8. With Daiana Felecan, "User Names as Unconventional Anthroponyms", in: Oliviu Felecan and Alina Bugheșiu (eds.), *Onomastics in Contemporary Public Space*, Newcastle upon Tyne: Cambridge Scholars Publishing, pp. 520-530.
9. "English Names of Pubs, Clubs and Cafés in Romania", in *BAS/ British and American Studies*, vol. XIX, 2013, Alberto Lázaro (guest ed.), Timișoara: Editura Universității de Vest, pp. 164-172.
10. "Names of food products in Romania in the context of globalisation", in *Proceedings of the International Conference "Communication, Context, Interdisciplinarity"*, 22-23 November 2012, Târgu-Mureș, Romania, vol. 2, 2012, Târgu-Mureș: Editura Universității

11. "Current Orientations in Onomastic Research: User Names", in: Rodica Zafiu and Ariadna Ștefănescu (eds.), *Limba română: direcții actuale în cercetarea lingvistică II. Lexic, semantică, terminologii. Stilistică, pragmatică, retorică, argumentare. Actele celui de al XI-lea Colocviu Internațional al Departamentului de Lingvistică (București, 9-10 decembrie 2011)* [The Romanian language: Current orientations in linguistic research, II. Lexis, semantics, terminologies. Stylistics, pragmatics, rhetoric, argumentation. Proceedings of the 11th International Colloquium of the Department of Linguistics (Bucharest, 9-10 December 2011)], București: Editura Universității din București, 2012, pp. 31-40.

12. "Diachrony and Synchrony in Onomastics: Virtual Anthroponymy", in *Analele Universității București, Seria Limbi și Literaturi Străine*, 1/2012, pp. 5-16 (http://www.unibuc.ro/anale_ub/limbi/docs/2012/sep/13_07_06_50AUB_Foreign_Languages_and_Literatures_2012_no._1.pdf).

13. "On Brands and Branding in the Romanian Space", in: Oliviu Felecan (ed.), *Name and Naming: Synchronic and Diachronic Perspectives*, Newcastle upon Tyne: Cambridge Scholars Publishing, 2012, pp. 388-400.

14. "Naming Patterns in the Contemporary Romanian Food Industry", in: Mirela Borchin, Loredana Frățilă, Mihaela Cozma and Nadia Obrocea (eds.), *Caiet de semiotică* [Notebook on semiotics], 22/2011, Timișoara: Editura Universității de Vest, pp. 5-18.

15. "The politics of Romanian brand names: then and now", in: Oliviu Felecan (ed.), *Numele și numirea. Actele Conferinței Internaționale de Onomastică, Ediția I: Interferențe multietnice în antroponimie, Baia Mare, 19-21 septembrie 2011* [Name and Naming. Proceedings of the First International Conference on Onomastics: "Multiethnic Connections in Anthroponymy"], Cluj-Napoca: Editura Mega, 2011, pp. 535-544.

16. "The Semiotics and Pragmatics of Trade Names", in: Rodica Zafiu, Camelia Ușurelu and Helga Bogdan Oprea (eds.), *Limba română: ipostaze ale variației lingvistice. Actele celui de-al 10-lea Colocviu al Catedrei de limba română (București, 3-4 decembrie 2010)*, vol. II, *Pragmatică și stilistică* [The Romanian language: Aspects of linguistic variation. Proceedings of the 10th International Colloquium of the Romanian Language Department (Bucharest, December 3-4, 2010), (I) Grammar and phonology. Lexis, semantics and terminologies. The history of the Romanian language, dialectology and philology], București: Editura Universității din București, 2011, pp. 33-42.

17. "Shop names as cultural mediators", in *The Journal of Linguistics and Intercultural Education – JoLIE*, 4/2011, annual publication of the Centre for Research and Innovation in Linguistic Education (CIEL) and of the "1 Decembrie 1918" University of Alba Iulia, pp. 37-49 (http://www.uab.ro/jolie/2011/3_bughesiu_alina.pdf).

18. "A Virtual User's Name between Nickname and Sobriquet", in: Delia Suiogan, Ștefan Mariș and Carmen Dărăbuș (eds.), *Cultural Spaces and Archaic Background. The International Conference of Intercultural Studies and Comparativism „Cultural spaces and archaic foundations” Baia Mare, 2010*, Baia Mare: Editura Universității de Nord, Editura Ethnologica, 2011, pp. 700-715.

19. "Virtual anthroponymy: A Socio- and Psycholinguistic Approach to Names in the Virtual World", in: Oliviu Felecan (ed.), *ONOMASTICON. Ονομαστικόν. Studii despre nume și numire I* [Studies on names and naming], Cluj-Napoca: Editura Mega, 2010, pp. 49-63.

20. "A Feminist Approach to Feminism: *The Rape of Shavi*", in: Claudia Ioana Doroholschi and Octavian Coste (coord.), Proceedings of *The Thirteenth Symposium of Students in English 18-19 April 2008*, Timișoara 2009, pp. 57-62.

21. "Stephen Henighan: O solitudine nemărginită" [Stephen Henighan: A Reduced Solitude] (translation from English into Romanian, together with Cătălina Apreotesei), in *Vatra*, August 2008, pp. 45-49.